

Model: CC-18

AUKEY International Ltd.
www.aukey.com | support@aukey.com
No.102, Building P09, Electronic Trade Center Huanan City, Pinghu Town, Longgang District Shenzhen, Guangdong, 518111, P.R. China

Qualcomm Quick Charge is a product of Qualcomm Technologies, Inc. Qualcomm is a trademark of Qualcomm Incorporated, registered in the United States and other countries. Quick Charge is a trademark of Qualcomm Incorporated. All Qualcomm Incorporated trademarks are used with permission.

CE FC RoHS Made in China

AUKEY

User Manual

Dual USB Port Car Charger
with Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology

Contents

English	01-04
Deutsch	05-08
Français	09-12
Español	13-16
Italiano	17-20
日本語	21-24

Introduction

Hi, Thank you for purchasing the AUKEY CC-18 Dual USB Port Car Charger with Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technology. Please read this user manual carefully and keep it in a safe place for future reference. If you need any assistance, please contact our support team with your product model number and Amazon order number.

Package Contents

- AUKEY CC-18 Car Charger
- User Manual
- Warranty Card

Specifications

Model	CC-18
Input	DC 12V - 24V 4.2A Max
USB Output 1 2 (Quick Charge 3.0)	DC 3.6V - 6.5V 3A, 6.5V - 9V 2A, 9V - 12V 1.5A
Total Power	36W
Dimensions	32 x 32 x 61 mm / 1.26" x 1.26" x 2.39"
Weight	26g / 0.92oz

What is Quick Charge 3.0?

Efficient

Quick Charge 3.0 is engineered to refill devices up to four times faster than conventional charging. It is designed to charge twice as fast as Quick Charge 1.0 and is up to 45% more efficient than Quick Charge 2.0.

Adaptable

Quick Charge 3.0 offers a more granular range of voltages (200mV increments from 3.6V to 20V) that enable Quick Charge 3.0 compatible devices to target one of dozens of suitable voltages for a tailored charge.

Universal

Quick Charge 3.0 is backward-compatible with previous generations of Quick Charge, and all USB connection types, from A to C.

Getting Started

- Insert the CC-18 into vehicle's cigarette lighter socket

- Connect your device via USB cable (Not Included) to car charger
- Unplug device when fully charged

Q & A

How do I know if my device is Quick Charge 3.0 compatible?

For a complete list of Quick Charge compatible devices, please visit Qualcomm's website: www.qualcomm.com

Can I use the CC-18 Quick Charge 3.0 ports with devices that do not support Quick Charge?

Yes, Quick Charge 3.0 supports multi-voltage output. You can use the CC-18 to charge any USB powered device, but charging speeds will be limited by original device manufacturer's specifications (ex: you can charge an iPhone, but cannot Quick Charge an iPhone).

Caution

- Keep away from liquid and extreme heat
- It is normal that the CC-18 may get a little warm during charging

Warranty & Customer Support

For questions, assistance, support, or warranty claims, please contact us at the address below that corresponds with your region. Please include your Amazon order number and product model number.

Amazon US orders: support.us@aukey.com
Amazon EU orders: support.eu@aukey.com
Amazon CA orders: support.ca@aukey.com

* Please note, AUKEY can only provide after sale service for products purchased directly from AUKEY. If you have purchased from a different seller, please contact them directly for service or warranty issues.

Einführung

Hallo! Vielen Dank für Ihren Kauf von AUKEY CC-18 Dual USB Port Auto Ladegerät mit Qualcomm® Quick Charge™ 3.0 Technologie. Lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren im sicheren Platz für zukünftige Referenz. Sollten Sie jegliche Unterstützung brauchen, kontaktieren Sie bitte mit Ihrer Produktmodell-Nummer und Amazon-Bestellnummer unserem Support-Team.

Lieferumfang

- AUKEY CC-18 Auto Ladegerät
- Bedienungsanleitung
- Garantiekarte

Spezifikationen

Modell	CC-18
Eingang	DC 12V - 24V 4.2A Max
USB Ausgang 1 2 (Quick Charge 3.0)	DC 3.6 V-6.5 V 3 A, 6.5 V-9 V 2 A, 9 V-12 V 1.5 A
Gesamtleistung	36 W
Abmessungen	32 x 32 x 61 mm / 1.26" x 1.26" x 2.39"
Gewicht	26 g / 0.92 oz

Was ist Quick Charge 3.0?

Effizient

Mit Quick Charge 3.0 laden Sie Ihre Geräte bis zu 4-mal schneller als mit herkömmlichen Ladegeräten. Es wird zweimal schneller als Quick Charge 1.0 und bis zu 45% effizienter als Quick Charge 2.0.

Anpassbar

Quick Charge 3.0 bietet einen präziseren Spannungsbereich (200 mV Inkremente von 3.6 V auf 20 V), dass Ihr Quick Charge 3.0 kompatibles Gerät auf eine von Dutzenden passenden Spannungen ausrichten und aufladen kann.

Universell

Quick Charge 3.0 ist abwärtskompatibel mit Quick Charge 1.0 und Quick Charge 2.0 Geräte. Quick Charge 3.0 ist mit einer großen Bandbreite an USB-Anschlusstypen kompatibel – von A bis C.

Starten

- Stecken das CC-18 in die Buchse des Zigarettenanzünder Ihres Fahrzeug ein.
- Schließen Ihr Gerät per USB Kabel(nicht mitgeliefert) an das Auto Ladegerät an.

- Ziehen das Gerät ab, wenn voll aufgeladen wird.

Q & A

Wie erkenne ich, ob mein Gerät kompatibel mit Quick Charge 3.0 ist?

Für eine komplette Liste von Quick Charge kompatiblen Geräten, besuchen Sie bitte die Website Qualcomm: www.qualcomm.com

Kann ich die CC-18 Quick Charge 3.0 Ports mit den Geräte anschließen, die Quick Charge nicht unterstützen?

Ja, Quick Charge 3.0 unterstützt Multi-Spannungsausgang. Sie können mit dem CC-18 irgendeines USB-Gerät aufladen, aber die Ladegeschwindigkeit wird von originalen Spezifikationen des Herstellers eingeschränkt (z.B. Sie können iPhone aufladen, aber nicht Quick Charge.)

Hinweise

- Halten von Flüssigkeit und extremer Hitze fern.
- Es ist normal, dass das CC-18 ein bisschen warm werden könnte, während des Aufladens.

Garantie & Kundendienst

Für Anfragen, Hilfe, Unterstützung, oder Garantieansprüche kontaktieren Sie bitte uns per die folgende E-Mail Adresse. Bitte geben Sie uns dabei Ihre Amazon Bestellnummer und Produktmodell-Nummer.

Amazon EU Bestellungen: support.eu@aukey.com

* Achten Sie bitte darauf, dass AUKEY nur Kundendienst nach Verkauf für die Produkte anbieten kann, die direkt von AUKEY auf Amazon verkauft werden. Wenn Sie von anderem Verkäufer gekauft haben, kontaktieren Sie dem direkt für Dienst oder Garantieanspruch.

Introduction

Bonjour, merci d'avoir acheté AUKEY CC-18 Chargeur de Voiture Deux Ports USB avec la Technologie Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi et le garder dans un endroit sûr pour la référence future. Si vous avez besoin d'aide, veuillez contacter notre équipe de service client avec votre numéro de modèle et le numéro de commande Amazon.

Contenu de l'emballage

- AUKEY CC-18 Chargeur de Voiture
- Mode d'emploi
- Carte de garantie

Spécifications

Modèle	CC-18
Entrée	DC 12V - 24V 4.2A Max
Sortie USB 1 2 (Quick Charge 3.0)	DC 3.6 V - 6.5 V 3 A, 6.5 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1.5 A
Puissance Totale	36 W
Dimensions	32 x 32 x 61 mm / 1.26" x 1.26" x 2.39"
Poids	26 g / 0.92 oz

Qu'est-ce que Quick Charge 3.0?

Efficace

Quick Charge 3.0 est conçu pour charger les appareils jusqu'à quatre fois plus rapide que le chargement conventionnel. Il est conçu pour charger deux fois plus rapide que Quick Charge 1.0 et jusqu'à 45% plus efficace que Quick Charge 2.0.

Adaptable

Quick Charge 3.0 offre une gamme de tension plus minuscule (incrément 200 mV de 3.6 V à 20 V) qui permet Quick Charge 3.0 à être compatible avec des appareils pour cibler une des dizaines de tensions appropriées pour une charge adaptée.

Charge Universelle

Quick Charge 3.0 rétrocompatible avec des appareils de générations précédentes Quick Charge, et tous types de connexion USB, de A à C.

Pour commencer

- Insérez le CC-18 sur la prise allume-cigare du véhicule

- Connectez votre appareil via un câble USB (non inclus) au chargeur de voiture
- Débranchez l'appareil lorsqu'il est complètement chargé

Questions & Réponses

Comment puis-je savoir si mon appareil est compatible avec Quick Charge 3.0?

Pour une liste complète des appareils compatibles Quick Charge, veuillez visiter le Web Site Qualcomm: www.qualcomm.com

Puis-je utiliser le port de CC-18 Quick Charge 3.0 avec des appareils qui ne soutient pas Quick Charge?

Oui, Quick Charge 3.0 prend en charge la sortie de multi-tension. Vous pouvez utiliser le CC-18 pour charger tout appareil alimenté par USB, mais la vitesse de charge sera limitée par la spécification d'origine entrée de fabrication (Ex: vous pouvez charger un iPhone, mais ne peut pas charger rapidement d'un iPhone en Quick Charge.)

Attention

- Veillez le tenir à l'écart de la chaleur extrême et du liquide.
- Il est normal que le CC-18 puisse devenir un peu chaud pendant la charge

Garantie & Service Client

Pour les questions, l'assistance, le soutien ou les demandes de garanties, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous qui correspond à votre région. Veuillez inclure le numéro de commande Amazon et de modèle du produit.

Amazon EU commandes: support.eu@aukey.com

* Veuillez noter que, AUKEY ne peut fournir le service après-vente que pour les produits achetés directement chez AUKEY. Si vous avez acheté auprès d'un vendeur différent, veuillez le contacter pour toutes demandes ou l'échange.

Introducción

Gracias por comprar AUKEY CC-18 Cargador de Coche Dual Puerto USB con Tecnología Qualcomm® Quick Charge™ 3.0. Por favor, lea atentamente el manual usuario y guárdelo en un sitio seguro para futuras consultas. Si necesita cualquier ayuda, póngase en contacto con nuestro equipo de servicio con su número de modelo del producto y su número de orden de Amazon.

Contenido del Paquete

- AUKEY CC-18 Cargador de Coche
- Manual Usuario
- Tarjeta de Garantía

Especificaciones

Modelo	CC-18
Entrada	DC 12V - 24V 4.2A Max
Salida USB 1 2 (Quick Charge 3.0)	DC 3.6 V - 6.5 V 3 A, 6.5 V - 9 V 2 A, 9 V - 12 V 1.5 A
Potencia Total	36 W
Dimensiones	32 x 32 x 61 mm / 1.26" x 1.26" x 2.39"
Peso	26g / 0.92oz

¿Qué es Quick Charge 3.0?

Efficiente

Quick Charge 3.0 está diseñado para reparar los dispositivos, la velocidad es cuatro veces más rápida que la carga convencional. Se está diseñado para cargar dos veces igual que Quick Charge 1.0 y es de 45% más eficiente que Quick Charge 2.0.

Adaptable

Quick Charge 3.0 le ofrece un rango de voltajes más granular (200mV incrementos de 3.6 V a 20V) que permite a los dispositivos compatibles con Quick Charge 3.0 dirigirse a uno de decenas de las voltajes adecuados para la carga adaptada.

Universal

Quick Charge 3.0 es compatible con las generaciones anteriores de Quick Charge, todos los tipos de conexión USB, de A a C.

Empezando

- Insérte el CC-18 en la toma de encendedor del vehículo

- Conecte su dispositivo al cargador de coche mediante un cable via USB (no incluido)
- Desenchufe el dispositivo cuando se completa la carga

Q & A

¿Cómo lo saber si mi dispositivo es compatible con Quick Charge 3.0?

Para obtener una lista completa de dispositivos compatibles con Quick Charge 3.0, por favor visite el sitio web de Qualcomm: www.qualcomm.com

¿Puedo usar los puertos de CC-18 Quick Charge 3.0 con dispositivos que no soportan Quick Charge?

Si Quick Charge 3.0 es compatible con la salida multi-voltage. Puede usar el CC-18 para cargar cualquier dispositivo USB, pero la velocidad de carga estará limitada por las especificaciones del fabricante original del dispositivo (por ejemplo: se puede cargar un iPhone, pero no puede Quick Charge un iPhone).

Precaución

- Mantenga lejos de líquido y calor extremo
- Es normal que el CC-18 puede ser un poco caliente durante la carga

Garanzia & Supporto al Cliente

Para preguntas, asistencia, apoyos o reclamaciones de garantía, por favor póngase en contacto con nosotros en la siguiente dirección que se corresponde con su región. Por favor, incluya su número de orden de Amazon y su número de modelo del producto.

Amazon EU pedido: support.eu@aukey.com

* Por favor, tenga en cuenta que AUKEY sólo puede ofrecer servicio postventa a los productos comprados directamente de AUKEY. Si usted ha comprado al vendedor diferente, por favor, póngase en contacto con ellos directamente sobre los problemas de servicio o los problemas de garantía.

Introduzione

Ciao, Grazie per aver acquistato AUKEY CC-18 Caricatore da Auto con 2 Porte USB. Si prega di leggere attentamente il presente manuale e di conservarlo in un luogo sicuro per le consultazioni in futuro. Se ha bisogno di qualsiasi assistenza, si prega di contattarci il nostro gruppo di supporto con il numero del modello del suo prodotto e il numero d'ordine di Amazon.

Contenuti del Pacco

- AUKEY CC-18 Caricatore da Auto
- Manuale d'Uso
- Certificato di Garanzia

Specificazioni

Modello	CC-18
Ingresso	DC 12V - 24V 4.2A Max
Uscita USB 1 2 (Quick Charge 3.0)	DC 3.6V - 6.5V 3A, 6.5V - 9V 2A, 9V - 12V 1.5A
Potenza Totale	36W
Dimensioni	32 x 32 x 61 mm / 1.26" x 1.26" x 2.39"
Peso	26g / 0.92oz

Cosa è la Tecnologia Quick Charge 3.0?

Efficiente

Quick Charge 3.0 è progettato per caricare i dispositivi fino a quattro volte più veloce della carica convenzionale. È progettato a caricare due volte più veloce di Quick Charge 1.0 e fino a 45% più efficiente di Quick Charge 2.0.

Adattabile

Quick Charge 3.0 offre una gamma più dettagliata dei voltaggi (200mV incremento da 3.6V a 20V) che permette ai dispositivi compatibili con Quick Charge 3.0 indirizzare uno dei decine voltaggi adatti per una carica adattabile.

Universale

Quick Charge 3.0 è anche compatibile con le generazioni precedenti di Quick Charge, e tutti i tipi di connessione USB, da A a C.

Per Iniziare

- Insérte il CC-18 nella presa d'accendisigari dell'auto

- Collegare il suo dispositivo attraverso il cavo USB (Non Incluso) al caricatore da auto
- Togliere il dispositivo quando è caricato completamente

Q & A

Come posso sapere se il mio dispositivo è compatibile con Quick Charge 3.0?

Per la lista dei dispositivi compatibili con Quick Charge, si prega di visitare il sito di Qualcomm: www.qualcomm.com

Posso usare la porta di Quick Charge 3.0 del CC-18 carica i dispositivi con cui non sono compatibili?

Sì, Quick Charge 3.0 supporta l'uscita di multi-voltage. Si può usare il CC-18 a caricare qualsiasi dispositivo alimentato da USB, ma la velocità della carica sarà limitata a causa delle specificazioni di produttore del dispositivo originale (p.e. si può caricare un iPhone, ma non può Quick Charge un iPhone).

Precauzione

- Allontanarsi dal liquido e dai calore estremo
- È normale che il CC-18 diventa un po' caldo durante la carica

Garanzia & Assistenza ai Clienti

Per domande, assistenza, supporto, o richieste di garanzia, si prega di contattarci al seguente indirizzo corrisponde alla Sua regione. Si prega di inserire il Suo numero d'ordine di Amazon e di modello del prodotto.

Ordini di Amazon EU: support.eu@aukey.com

* Si prega di notare che AUKEY può offrire solo il servizio di post-vendita per i prodotti acquistati direttamente da AUKEY. Se ha acquistato da un venditore diverso, si prega di contattarlo direttamente per problemi di servizio o di garanzia.

はじめに

このAUKEY CC-18 カーチャージャーをご購入いただき、誠にありがとうございます。ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。何かご不明なところがございますら、お気軽に当社のお客サービスセンター support.jp@aukey.com にお問い合わせください。そして、アマゾンの注文番号と製品モデル号をご提供ください。

パッケージ内容

- AUKEY CC-18 カーチャージャー
- 取扱説明書
- 保証書

製品仕様

型番	CC-18
入力	DC 12V-24V 4.2A Max
USB Output 1 2 (Quick Charge 3.0)	DC 3.6V - 6.5V 3A, 6.5V - 9V 2A, 9V - 12V 1.5A
トータルパワー	36W
サイズ	32 x 32 x 61mm / 1.26" x 1.26" x 2.39"
重量	26g / 0.92oz

Qualcomm Quick Charge 3.0とは

充電時間の短縮

Qualcomm Quick Chargeテクノロジー3.0を採用しており、充電スピードは従来のQuick Charge 2.0と比較して45%早い充電が可能可能です。

自動認識

接続された端末の入力を200mV毎に検知でき、3.6Vから20Vまで適当な出力を提供致します。

良い互換性

従来のQuick Charge 1.0/2.0との後方互換性あり、Quick Chargeに対応していない携帯端末も通常充電可能です。一般的なUSB Type-A, USB micro, USB Type-CのUSB端末に対応します。

使い方

- 車のシガーライターソケットにCC-18を挿入します。
- カーチャージャーにUSBケーブル(含まれていない)を介して、デバイスと接続します。
- フル充電した後、デバイスを抜きます。

Q & A

使用端末はQuick Charge規格を対応できるかどうかどう確認しますか。

Qualcomm Quick Charge規格の携帯端末に対応できます。ご使用端末の取扱説明書、ご使用端末の付属電源アダプターやご使用端末のお客サービスセンターによりQuick Charge規格を対応できるかどうかを確認して下さい。それとも、公式サイトwww.qualcomm.comに掲載されている対応機種リストを確認して下さい。

本製品でQuick Charge 3.0規格に対応していない端末を充電できますか。

はい、充電可能です。本製品は一般的なUSB端末にも対応します。充電スピードが一般的になります。(iPhoneの端末がQuick Charge規格に対応していないですが、CC-18をお使いのiPhoneに充電できます)。

ご注意

- 液体や極端な暑さのところを避けて保管してください。
- 充電中に、本製品があつくなることありますが、異常ではありません。

保証&カスタマーサポート

何かご質問ご質問、ヘルプサポート、および保証請求などがございましたら、ご注文番号と商品の型番を記入した上で、当社support.jp@aukey.comまでお問い合わせください。最も早い営業日にご返信を差し上げます。

Amazon US orders: support.us@aukey.com
Amazon EU orders: support.eu@aukey.com
Amazon CA orders: support.ca@aukey.com
Amazon JP orders: support.jp@aukey.com

* 当社がAUKEY JAPAN (メーカー直営店)から購入した製品に対してのみ、アフターサービスと製品保証を提供しております。他の小売業者から購入された製品の交換、返品、返金に関しては購入先へお問い合わせ下さい。